ЗАДАНИЯ С УЛЫБКОЙ   
(вариант для ученика)

 Opracowała Anna Pado  
  
**Ćwiczone umiejętności:  
- rozumienie (czytanie / słuchanie)  
- utrwalenie alfabetu  
- poznanie nowej leksyki i struktur  
- ortografia**  
 ЗАДАНИЯ 1 - 4  
  
**А. СЛУШАЕМ / ЧИТАЕМ АНЕКДОТЫ**

**1. Слушайте внимательно учителя. Решите, какую букву вписать в пропуски.**  **Работаем с учителем. (N)**

В авто́бусе пассаж…р пока́зывает контрол…ру постоя́нный проездно́й билет.   
– Но это шко́…ный биле́т. Он вы́дан десятил…тнему уч…нику́!   
– Да! Тепе́р… вы мо́жете себе предста́вит…, ско́…ко я ждал ваш прокл…тый авто́бус.   
  
постоя́нный – stały   
проездно́й билет – bilet miesięczny

\*\*\*  
  
Бомж с соба́к…й собира́ет ми́лостыню. На ш…е пса доще́чка «Пода́йте слепо́му». Прохо́ж…й броса́ет 2 рубл…́ и говори́т:   
– Ме…ких нет. Кладу́ 10 рубле́й и беру́ сдач… 5 рубле́й.   
– Каки́е 10 рубле́й? – возмущ…́ется бомж. – Вы полож…́ли то́л…ко 2 рубля́.   
– Так вы не сл…по́й? Это моше́нничество!   
– Никако́го моше́нничества нет! Это не я, а пёс сл…по́й.   
  
бомж – włóczęga, bezdomny   
собира́ть ми́лостыню – żebrać   
ме́лких нет – nie mam drobnych   
возмуща́ться – oburzać się   
моше́нничество – oszustwo

\*\*\*

Тюр…м́а. Два ареста́нта отбыва́ют наказа́ние. Оди́н спра́ш…вает друго́го:   
– Ты из-за чего́ с…да́ попа́л?   
– Из-за н…́сморка.   
– Это как из-за на́см…рка?   
– О́чен… про́сто: я чихну́…, и сто́ро… просну́лс… .   
  
тюрьма́ – więzienie   
отбыва́ть наказа́ние – odbywać karę   
на́сморк – katar   
чихну́ть – kichnąć   
просну́ться – obudzić się

\*\*\*

Ж…на́ чита́ет кни́гу об А́фр…ке и обы́ч…ях её наро́дов. И вдруг спра́ш…вает му́жа:   
– Зна́еш…, в А́фрике ест… племена́, где му…чи́ны продаю́т свои́х ж…н. Е́сли бы мы ж…́ли та, ты бы м…ня́ то́же прода́л?   
– Нет, ни за что! Я бы теб…́ про́сто подари́… .   
  
племя / пдемена – plemię / plemiona

**Б. ЗАКРЕПЛЯЕМ ЛЕКСИКУ И СТРУКТУРЫ  
  
2. Замените польские слова и выражения русскими. Помогайте себе зад. 1. (U)**

1. В авто́бусе контролёр попроси́л меня́ показа́ть ……………………… (bilet miesięczny).   
2. Я промёрз, потому́ что полчаса́ ……………………. (czekałem na autobus).   
3. У меня́ нет ……………..(drobnych) , возьми́те 100 рубле́й.   
4. Граждани́н, вы забы́ли взять ………….. (resztę).   
5. Как мне хо́чется спать! Я …………….. (obudziłem się) в три часа́ но́чи и уже́ не смог усну́ть.   
6. Таня, ты чита́ла э́ту кни́гу ……………… (o Afryce i obyczajach) её наро́дов?   
7. Что ты ………………. (podarowałaś) своему́ па́рню на день рожде́ния?   
8. Я ………… (ciebie) о́чень люблю́. А ты лю́бишь …………….(mnie)

**3. Напишите по-русски данные слова и выражения. (U)**

bilet miesięczny \_ \_ \_ е \_ \_ \_ \_ й …………..   
czekać na autobus \_ \_ \_ \_ь …………………..   
chłopiec z psem \_ \_ л \_ \_ \_ \_ с ………………   
dziesięć rubli \_ \_ \_ \_ т \_ ………………..   
katar ………………………   
więzienie \_ ю \_ \_ \_ \_   
film o Afryce \_ \_ \_ \_ \_ o\_ …………………   
książka o obyczajach ………… o ­\_ ………………..   
moje urodziny ……….. \_ \_ \_ \_ \_ \_ и \_   
twoja reszta …………… ………….

**4. Напишите данные предложения по-русски. (U)**

Pokazałem kontrolerowi mój bilet miesięczny. …………………………………………………………….   
Czekałem na autobus 15 minut. …………………………………………………………….   
Zapomniałem (wziąć) resztę. ……………………………………………………………   
Widziałeś dokumentalny film o Ameryce? ………………………………………………………….   
Kto czytał książkę o obyczajach narodów afrykańskich? ………………………………………………………  
To jest pana reszta. ………………………………………………………………..   
Chce mi się spać. ……………………………………………………………….   
Obudziłem się o drugiej w nocy. ………………………………………………………………   
Kocham cię, a ty mnie kochasz? ……………………………………………………………….

**Исправьте свои ошибки.**  
.....................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

.....................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

**ЗАДАНИЯ 5- 8**

А. СЛУШАЕМ / ЧИТАЕМ АНЕКДОТЫ  
 **5. Выслушайте учителя. Решите, какую букву вписать в пропуски. Ответьте на вопросы к каждому анекдоту. (N)**

Граби́тел… на у́лице обращ…́ется к же́н…ине:   
О…да́йте ден…ги, мада́м. Да побыстре́е. П…ду́майте, что бу́дет, е́сли стру…́ из э́того водяно́го пистоле́та ра…мо́ет косме́т…ку на ва́шем лиц…́ .   
  
обраща́ться – zwracać się   
побыстре́е – szybciej   
струя́ – st**r**umień   
водяно́й – wodny

1. Кто потре́бовал де́нег от же́нщины? …………………..   
2. Чем он её напуга́л? ……………………………………..

\*\*\*

Му…чи́на обращ…́ется к своему́ това́рищ….   
– Я до́лжен извини́т…ся пе́ред тобо́й. Моя ж…на п…лучи́ла от меня́ в п…да́рок но́рковую шу́бу.  
– А я-то …десь при чём?   
– Сего́дня вечер…м она собира́етс… в го́сти к твое́й ж…не́.   
  
извини́ться пе́ред (кем) – przeprosić kogo   
А я-то здесь при чём? – A co ja mam z tym wspólnego?

1. Что купи́л муж жене́ в пода́рок? ……………………………..   
2. О чём мужчи́на предупреди́л това́рища? О том, что сего́дня ………………………..

\*\*\*

Муж вручи́л жене́ и её ма́тери пра́здничн…е подарки. В свою́ о́черед… он получи́л от т…щи сра́зу два га…́стука. И наде́л оди́н из них, что́бы сде́лать ей при…́тное. Тёщ… уви́дела зя́т… в подарённом ею га́…стуке и воскли́кнула:   
– Ага́, зна́чит, второ́й теб… не понра́вилс…! Никогда́ не угоди́…ь.   
  
пра́здничный – świąteczny   
в свою́ о́чередь – z kolei   
га́лстук – krawat   
воскли́кнуть – wykrzyknąć   
(что) понра́вилось – (co) podobało się   
никогда́ не угоди́шь – nigdy (mu) nie dogodzisz

1. Что тёща подари́ла своему́ зя́тю? …………………….   
2. Ско́лько га́лстуков зять наде́л? ………………………

\*\*\*

Что-то случи́лос… с на́ш…м телефо́н…м: я ра…гова́ривала со свое́й подру́г…й, и мы соверш…́нно не могли́ друг дру́га поня́т… .   
– А вы не про́бовали говори́т… по …́череди?   
  
поня́ть друг дру́га – zrozumieć się (nawzajem)   
по о́череди – po kolei

1. С кем разгова́ривала жена́ по телефо́ну? ………………………….

2. Почему́ же́нщины не понима́ли друг дру́га? Потому́ что………………………….

Б. ЗАКРЕПДЯЕМ ЛЕКСИКУ И СТРУКТУРЫ **6. Замените польские слова и выражения русскими. (U)**

1. Учи́тельница ……………………(zwraca się) к ученика́м: доста́ньте тетра́ди.   
2. Я должна́ ……………………..(przeprosić) пе́ред вами, что не отзыва́лась так до́лго.   
3. Что вы бу́дете де́лать ………………………… (dzisiaj wieczorem)?   
4. Я собира́юсь ……………… (w gości) к свое́й подру́ге, а ты что бу́дешь де́лать ве́чером?.   
5. Кто этот симпати́чный челове́к? Это ваш ………… (zięć)?   
6. Не знаю, что купи́ть мужу под ёлку. Мо́жет, …………… (krawat)? Это бу́дет деся́тый.   
7. ………………………….. (Coś się stało) с кра́ном, он опя́ть потёк.   
8. Давай договори́мся, что бу́дем убира́ть кварти́ру ……………… (po kolei).   
9. Телеви́зор был включён на по́лную гро́мкость и мы с трудом ……………………… (rozumieliśmy się).   
10. Хоро́ший фильм. А тебе́ ………………….. (spodobał się)?

**7. Отгадайте слова. (U)**

Опа́сная вещь. Из него́ мо́жно вы́стрелить. ………………………   
Пома́да, пу́дра, крем, тушь – это \_ \_ \_ \_ \_ \_ к а   
Элега́нтная зи́мняя оде́жда из шу́бы но́рки - ...........ая ...............  
Мать жены́ ………………………….   
Муж до́чери …………………………..   
Он необходи́м к мужско́му костю́му ………………………….   
Бли́зкие получа́ют их от нас по слу́чаю пра́здников …………………………   
Мо́жно посмотре́ть фильм, ток-шоу или но́вости …………………………

**8. Скажите данные предложения по-русски, а затем запишите их. (U)**

Dzisiaj są moje urodziny, a jutro brata.   
……………………………………………   
Rodzice wręczyli nam prezenty świąteczne.   
…………………………………………………….   
Kto dostał krawat, a kto książkę o Afryce?  
……………………………………………………..   
Chciałabym dostać pod choinkę kosmetyki.   
……………………………………………………   
Prezenty bardzo nam się podobały.   
……………………………………………………

**Исправьте свои ошибки.**  
.....................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

.....................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

**ЗАДАНИЯ 9- 11**

А. СЛУШАЕМ / ЧИТАЕМ АНЕКДОТЫ

**9. Выслушайте учителя. Решите, какую букву вписать в пропуски (N)**

Студе́нт прихо́дит на э…за́мен по матема́т…ке. Профе́с…ор даёт ему реши́т… дли́нную и сло́жную зада́ч… .   
**Профессор:** Ну, иди́те и гото́вьтес… .   
**Студент:** Профе́…сор, а скол…ко ба́ллов вы мне дади́те, если я отве́ч… прямо сейч…́с?   
**П:** Эээ... Ну, если о…вет бу́дет ве́рным, то пять ба́ллов.   
**C:** Согла́сно математ…́ческой ло́гике, ве́рным явля́ется то утвержде́ние, кото́рое есть пра́вда.   
**П:** Ну, да, и?   
**C:** Это зна́чит, что я до́лжен вам пря́мо сейч…с дат… правди́вый отве́т, и за это вы мне дади́те пят… ба…лов.   
**П:** Да!   
**C:** То́чно?   
**П:** (раздражаясь) То…но!! Ну, и како́в же ваш правди́вый отве́т?   
**C:** Я НЕ ЗНА́Ю!!!   
  
сло́жная задача – trudne zadanie   
балл – punkt   
утвержде́ние – twierdzenie

**\*\*\***

Студе́нт отвеч…́ет на экза́м…не, профе́…сор до́лго слу́шает, пото́м начина́ет всхли́пывать, доста…т плато́к и вытирает слёзы.   
– Профе́с…ор, что с вами? Прикл…чи́лось како́е-то го́ре?   
– Нет, молодо́й челове́к, что вы! Всё в пор…дке. Мне про́сто всегда́ до сл…з жал… молоды́х л…дей, кото́рые ухо́дят служ…ть в а́рм…ю.   
  
всхли́пывать – chlipać   
плато́к – chusteczka   
слёзы – łzy   
го́ре – zmartwienie

\*\*\*

Семина́p по выс….ей матема́тике, где-то бли́ж… к концу семе́стpа, вед…т его молода́я симпати́чна.... преподава́тельница (ну сами понима́ете). Вопpо́с и… зала:   
– Изв…ни́те, Людмила Бори́совна. А где мы с ва́ми мо́жем встpе́тит…ся по́сле э…за́мена? …твет:   
– Hа пеpесда…е.   
  
пересда́ча – egzamin poprawkowy

Б. ЗАКРЕПЛЯЕМ ЛЕКСИКУ И СТРУКТУРУ **10. Подьерите русские эквиваленты приведённых польских выражений и предложений. (U)**

egzamin z matematyki – ……………………   
trudne zadanie – ……………………………   
dziesięć punktów – …………………………   
nie wiem – …………………………………   
wycierać łzy – ……………………………   
stało się nieszczęście – ………………………   
wszystko w porządku – ………………………   
koniec semestru –……………………………   
służyć w wojsku – …………………………   
seminarium z matematyki – ……………………   
pytanie z sali – ………………………………   
spotkać się po egzaminie – …………………   
spotkać się na egzaminie poprawkowym – ………………

**11. Включитесь в диалоги, пополняя реплики любым способом. (U)**

– Како́й у тебя́ за́втра экза́мен?   
– По …………………………   
  
\*\*\*

– Ско́лько ба́ллов ты получи́л?   
– ………………………………

– А …………………………………?   
– Ка́жется, де́сять.

\*\*\*

– Почему́ ты пла́чешь? Что-нибу́дь случи́лось?   
– Нет, …………………………………

\*\*\*

– ……………………………………?   
– У вхо́да в институ́т.

\*\*\*

– Ско́лько это бу́дет: 10256 раздели́ть 3?   
– Я …………………………

**Исправьте свои ошибки.**  
.....................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

.....................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

**ЗАДАНИЯ 12 - 14**

А. СЛУШАЕМ / ЧИТАЕМ АНЕКДОТЫ

**12. Выслушайте анекдоты из цикла „чёрный юмор” и впишите пропущенные буквы (N).**

Два ки́ллера по….жида́ют свою́ ж…ртву напро́тив е…о до́ма:   
- См…три́! Вот он! Идёт со сво…й вдов…́й.   
  
\*\*\*

Приближа́етс… Рождест…о́. Гус… в пти́чнике говори́т:   
– Друз…я́, а к чему это мне вс… ночь я́блоки сни́лис…?   
  
\*\*\*

В купе́ …́дут два пассаж…́ра. Оди́н смо́тр…т на друго́…о, а пото́м говор…́т:   
– Если бы не ус…, вы бы́ли бы о́чен… похо́жи на мо… ж…ну́.   
– Но у мен… нет усо́….   
– Да, но у мое́й ж…ны́ есть.   
  
\*\*\*

У папуа́са спра́ш…вают:   
— Как вы коко́сы с пал…м с…бира́ете?   
— А мы их и не соб…ра́ем. Когда ду́ет в…тер, они са́ми па́да…т.   
— А к…гда ве́тр… нет?   
— Ну, тогда неуро…а́й

Б. ЗАКРЕПЛЯЕМ ЛЕКСИКУ И СТРУКТУРУ

**13. Отгадайте слова (U).**

Оно́ не о́чень вку́сно, но мы его принима́ем, когда боле́ем \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ в \_   
Же́нщина, у кото́рой у́мер муж ………………..   
Дома́шняя пти́ца, её подаю́т жа́реную с я́блоками \_ \_ с \_   
«Щети́на» у мужчи́н под но́сом ………….   
Он купи́л биле́т и е́дет на по́езде, авто́бусе или лети́т на самолёте \_ \_ \_ с \_ \_ \_ \_   
На́ши бли́зкие това́рищи \_ \_ \_ з \_ \_   
На ней расту́т коко́совые оре́хи \_ \_ \_ \_ м \_

**14. Подберите русские эквиваленты к следующим словам и выражениям (U).**

Boże Narodzenie – …………………………   
wąsy – …………………………   
ławeczka – …………………………   
pasażer – ……………………………   
elektryczność – ……………………………   
nieurodzaj – ……………………………   
przyjaciele – ……………………………   
palma – ……………………………   
rozmowa – ……………………………

Составьте предложения со словами и выражениями из зад. 13-14.  
  
**Исправьте свои ошибки.  
Проверьте ещё раз написание следующих слов:**

жаль, (кто) сконча́лся, жить, сильно, только, друзья, пассажир, электричество, пальма, гусь, разговор

.....................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

.....................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................